IDA FOUNDATION
1275 K STREET NW, SUITE 1000
WASHINGTON, DC 20005
202.393.6801 | DOWNTOWN.ORG

Programa de subvencions de suport a petits restaurants internacionals (Backing International Small Restaurants)
Termes i condicions

Les sol·licituds per al Backing International Small Restaurants Grant Program (el "Programa") s'acceptaran, per a aquest període de sol·licitud, des del 1 d'octubre dede 2026, a les 10.00 h, hora de l'est dels Estats Units ("ET"), fins al 16 de novembre de 2026, a les 23.59 h ET (el "Període de Sol·licitud"). Els sol·licitants del Programa (cadascun, un "Participant") estan subjectes als Termes i Condicions següents (els "Termes") i els accepten.

DESCRIPCIÓ DEL PROGRAMA: El Programa té com a finalitat donar suport a restaurants, cafeteries, bars i pubs petits, independents i amb ànim de lucre, amb oferta d'àpats, perquè puguin créixer, recuperar-se i donar suport a les seves comunitats locals en quinze grans ciutats: Auckland (Nova Zelanda), Barcelona (Espanya), Fukuoka (Japó), Londres (Anglaterra), Manchester (Anglaterra), Melbourne (Austràlia), Ciutat de Mèxic (Mèxic), Milà (Itàlia), Montreal (Canadà), Osaka (Japó), París (França), Sapporo (Japó), Sydney (Austràlia), Tòquio (Japó) i Toronto (Canadà)**.**

ELEGIBILITAT: Es consideren petites empreses elegibles aquells restaurants, cafeteries, bars i pubs amb oferta d'àpats que compleixin els requisits següents: (i) que tinguin un local físic (és a dir, un establiment "brick-and-mortar", amb una ubicació tangible) en una de les 15 ciutats del Programa (Auckland, Barcelona, Fukuoka, Londres, Manchester, Melbourne, Ciutat de Mèxic, Milà, Montreal, Osaka, París, Sapporo, Sydney, Tòquio, Toronto); (ii) que estiguin actualment en funcionament i que hagin iniciat la seva activitat abans de l'1 de setembre de 2025; (iii) que tinguin uns ingressos anuals el 2025 inferiors als imports següents: 1 milió GBP a Londres i Manchester, 20 milions MXN a Ciutat de Mèxic, 2 milions AUD a Melbourne i Sydney, 2 milions NZD a Auckland, 1,5 milions CAD a Montreal i Toronto, 2 milions EUR a Barcelona, 2 milions EUR a París, 2 milions EUR a Milà, i 250 milions JPY a Fukuoka, Osaka, Sapporo i Tòquio; (iv) que siguin una entitat mercantil amb ànim de lucre, degudament registrada i en situació regular (o equivalent) en la jurisdicció on es va constituir i a la ciutat on opera (per exemple, no pot tractar-se d'un contractista sense personalitat jurídica pròpia ni d'un treballador autònom); i (v) que no formin part d'una franquícia amb més de cinc establiments. Les empreses exclusivament digitals no són elegibles (el terme "digital" inclou, sense limitació, els negocis en línia i els basats en aplicacions). Els participants han de ser propietaris de la petita empresa elegible i tenir 18 anys o més. Per obtenir la llista completa de criteris d'elegibilitat, cal consultar la pàgina web del Programa. Els beneficiaris anteriors de subvencions no són elegibles. No cal ser membre de la International Downtown Association (el "Patrocinador") per ser elegible per al Programa. No poden participar-hi els empleats ni els contractistes independents o cedits temporalment del Patrocinador, d'American Express Company ("American Express"), ni de les seves respectives matrius, filials, entitats afiliades i agències de publicitat i promoció. Tampoc hi poden participar els membres de la seva família immediata (cònjuge i progenitors, fills i germans, o els seus respectius cònjuges, independentment del lloc on resideixin), ni les persones que visquin a la mateixa llar, tinguin o no relació de parentiu amb aquests empleats. El Programa està subjecte a totes les lleis, normatives i requisits o disposicions imposats per les autoritats

nacionals provincials, estatals i locals que hi siguin aplicables. En presentar la sol·licitud, cada Participant accepta complir aquests Termes i Condicions, els termes de qualsevol acord de subvenció que s'emeti i les decisions del Patrocinador, que seran definitives i vinculants a tots els efectes relacionats amb el Programa.

COM PRESENTAR UNA SOL·LICITUD: Per presentar una sol·licitud, cal visitar el web durant el Període de Sol·licitud i seguir les instruccions indicades per emplenar el formulari de sol·licitud en la seva totalitat (la "Sol·licitud"). Els sol·licitants que encara no tinguin un compte a *submittable.com* hauran de crear-ne un per poder presentar una Sol·licitud. Crear un compte és gratuït, i s'hi apliquen totes les condicions corresponents de Submittable. Hi ha el límit d'una (1) Sol·licitud per petita empresa elegible. Els propietaris de més d'un restaurant (però cinc o menys) poden sol·licitar la subvenció per a diversos restaurants. No obstant això, cap propietari de restaurants rebrà més d'una Subvenció. Les sol·licituds generades mitjançant scripts, macros o altres mitjans automatitzats, o per qualsevol mitjà que subverteixi el procés de presentació, es consideraran nul·les.

RECOLLIDA I ÚS DE DADES: El Patrocinador pot compartir la informació personal facilitada pels sol·licitants en la seva Sol·licitud i en relació amb el Programa amb American Express, amb les entitats afiliades del Patrocinador i d'American Express, i amb els seus respectius empleats, directius, administradors, representants o persones designades, i aquestes parts poden utilitzar la informació personal del Sol·licitant (i) per facilitar la gestió del Programa; (ii) per posar-se en contacte amb el Sol·licitant amb finalitats de comunicació mediàtica i pública; (iii) quan així ho exigeixi la legislació aplicable, i (iv) per a qualsevol altra finalitat que el Patrocinador o American Express notifiquin per escrit al Sol·licitant. Convé consultar la Política de Privacitat de la Fundació IDA.

RESTRICCIONS DE LA SOL·LICITUD: Les sol·licituds han de ser veraces, completes i verificables, i han de ser el producte de treball original del Participant. Cap part de la Sol·licitud pot haver estat publicada prèviament, haver guanyat subvencions anteriors relacionades amb aquest Programa, ni vulnerar els drets d'autor, les marques, els drets de privacitat, de publicitat o qualsevol altre dret de propietat intel·lectual o d'altra mena de qualsevol persona o entitat.

En presentar una Sol·licitud, el Participant declara i garanteix que la Sol·licitud compleix aquests Termes i Condicions, i entén que el Patrocinador i/o American Express, a la seva lliure discreció, poden desqualificar la Sol·licitud per qualsevol motiu, incloent-hi, sense limitar-s'hi, el cas que el Patrocinador i/o American Express determinin, a la seva lliure discreció, que la Sol·licitud incompleix aquests Termes i Condicions en qualsevol aspecte, o que conté contingut inacceptable segons el criteri del Patrocinador i/o American Express, a la seva lliure discreció.

CONCESSIÓ DE DRETS DE PUBLICITAT / ÚS DE LES SOL·LICITUDS: Mitjançant el present document, el Participant atorga al Patrocinador, a American Express, i als seus respectius designats, successors, llicenciataris i cessionaris, una llicència no exclusiva, lliure de cànons, perpètua i transferible per utilitzar tota la informació, documents, fotografies i qualsevol altre material facilitat per aquest Participant en

IDA FOUNDATION
1275 K STREET NW, SUITE 1000
WASHINGTON, DC 20005
202.393.6801 | DOWNTOWN.ORG

relació amb la Sol·licitud i/o el Programa, així com tots els elements que hi estiguin incorporats, en la seva totalitat o en part, incloent-hi, a títol enunciatiu i no limitatiu, els noms, logotips, ciutats i estats de residència, fotografies, vídeos, cites i declaracions (en forma escrita o oral enregistrada), i la imatge, de qualsevol manera, en qualsevol mitjà, ja sigui conegut actualment o que es desenvolupi en el futur, arreu del món, amb finalitats publicitàries, promocionals o d'altra mena, sense compensació, notificació ni permís addicionals. Els participants accepten que les Parts alliberades (tal com es defineixen més avall) no són responsables de cap ús no autoritzat de les sol·licituds ni de cap material facilitat en relació amb el Programa per part de tercers. Ni el Patrocinador ni American Express tenen cap obligació d'exercir els drets atorgats en aquest document.

DETERMINACIÓ: Les sol·licituds s'avaluaran, entre altres aspectes, segons els criteris següents:

- Un ús clar dels fons de la subvenció i el seu impacte sobre el restaurant.
- Capacitat per destinar ràpidament els fons de la subvenció en un termini de 5 mesos.
- Rellevància històrica, cultural o comunitària demostrada a nivell local.
- Inversió en projectes que ajudin els restaurants a créixer, recuperar-se i donar suport a les seves comunitats locals.

Totes les decisions del Patrocinador són definitives i vinculants. El Patrocinador no revelarà les puntuacions d'avaluació de cap Sol·licitud en cap fase, incloent-hi, sense limitació, el transcurs del Programa o la seva conclusió.

NOTIFICACIÓ ALS BENEFICIARIS DE LA SUBVENCIÓ: Els participants seleccionats per rebre una subvenció es consideraran beneficiaris potencials de la subvenció ("Beneficiaris potencials de la subvenció") fins que es compleixin les condicions d'aquesta clàusula de notificació. Els Beneficiaris potencials de la subvenció seran notificats per correu electrònic i/o telèfon (la "Notificació") i hauran d'emplenar i retornar un formulari d'acceptació de la subvenció o un acord de subvenció (el "Formulari d'acceptació de la subvenció") en un termini de deu (10) dies a comptar de la data d'emissió (el "Termini de resposta"). Si (i) un Beneficiari potencial de la subvenció no respon a la Notificació dins del Termini de resposta, (ii) el Formulari d'acceptació de la subvenció no es retorna dins del Termini de resposta, (iii) una Notificació enviada per correu electrònic és retornada per impossibilitat de lliurament, o (iv) un Beneficiari potencial de la subvenció no compleix amb aquests termes i condicions, el Beneficiari potencial de la subvenció perdrà el dret a la subvenció i, a l'exclusiva discreció del Patrocinador, es podrà seleccionar un altre Participant.

SUBVENCIONS: Hi ha disponibles les subvencions següents (cada una, una "Subvenció"):

- **Austràlia** – Melbourne i Sydney (15 disponibles) – 20.000 AUD
- **Canadà** – Montreal i Toronto (20 disponibles) – 20.000 CAD
- **França** – àrea metropolitana de París (10 disponibles) – 12.500 EUR

- **Itàlia** – Milà (5 disponibles) – 12.500 EUR
- **Japó** – Osaka, Fukuoka, Sapporo i Tòquio (10 disponibles) – 2.300.000 JPY
- **Mèxic** – Ciutat de Mèxic (10 disponibles) – l'import en MXN equivalent a 10.000 USD
- **Nova Zelanda** – Auckland (5 disponibles) – 25.000 NZD
- **Espanya** – Barcelona (10 disponibles) – 12.500 EUR
- **Regne Unit** – Londres i Manchester (20 disponibles) – 10.500 GBP

Els beneficiaris rebran la Subvenció un cop es rebi el Formulari d'acceptació de la subvenció signat. Els beneficiaris de la subvenció han de col·laborar amb el soci local i la Fundació IDA per facilitar algunes dades de referència en el moment en què s'efectuï el pagament de la Subvenció (per exemple, dades sobre ingressos, empleats, etc.). No més tard del 31 de juliol de 2027, els beneficiaris hauran de comunicar de quina manera la Subvenció ha ajudat el seu negoci, i compartir dades que mostrin els canvis que s'hagin fet possibles gràcies a la Subvenció.

Els socis locals de la Fundació IDA per al Programa de subvencions duen a terme tasques de màrqueting i divulgació per donar a conèixer el Programa, assessoren en el procés de selecció, i donen suport als beneficiaris i recullen dades un cop atorgades les subvencions. Els socis locals inclouen Mainstreet Australia (Austràlia), IDA Canada (Canadà), Centre-ville en Mouvement (França), Confesercenti Milano (Itàlia), Japan Area Management Network (Japó), Fundacion Placemaking Mexico (Mèxic), Mainstreet Australia (Nova Zelanda), Fundació Barcelona Comerç (Espanya) i l'Association of Town and City Management (Regne Unit).

Tots els impostos nacionals provincials, estatals i locals són responsabilitat exclusiva del beneficiari de la Subvenció. Els beneficiaris no poden substituir, cedir ni transferir una Subvenció. Tots els termes, condicions i detalls de la Subvenció queden a la lliure discreció del Patrocinador i es detallen en aquests Termes i condicions i en el Formulari d'acceptació de la subvenció. Es limita a una (1) Subvenció per propietari de restaurant elegible. L'ús previst dels fons de la Subvenció s'ha de detallar en la Sol·licitud i ha de respondre a una necessitat crítica del negoci que contribueixi a millores del restaurant a mitjà o llarg termini. Els possibles usos poden incloure millores crítiques necessàries per mantenir l'activitat del restaurant, com ara millorar les capacitats digitals, habilitar espais per menjar a l'aire lliure, comprar equipament nou i fer altres millores físiques. Les despeses de subministraments són un ús possible, però no poden superar el 15 % de la Subvenció. El lloguer, els salaris, el retorn de préstecs, els subministraments d'aliments, l'alcohol i els permisos relacionats amb llicències per a la venda de begudes alcohòliques no són usos elegibles dels fons de la Subvenció. Els beneficiaris han d'utilitzar els fons abans del 31 de juliol de 2027. Qualsevol canvi en la data de finalització del projecte ha de ser aprovat prèviament pel Patrocinador.

EXONERACIÓ DE RESPONSABILITAT: Pel fet de participar-hi, cada Participant accepta eximir de responsabilitat, indemnitzar, alliberar i mantenir indemnes el Patrocinador, American Express i les seves respectives matrius, entitats afiliades, filials i agències de publicitat i promoció, així com els respectius

IDA FOUNDATION
1275 K STREET NW, SUITE 1000
WASHINGTON, DC 20005
202.393.6801 | DOWNTOWN.ORG

directius, administradors, accionistes, empleats, agents i representants anteriors (col·lectivament, les "Parts alliberades") de qualssevol lesions, responsabilitats, pèrdues i danys de qualsevol tipus a persones, incloent-hi, sense limitació, la mort, o a béns, que resultin, totalment o parcialment, directament o indirectament, de la participació del Participant en el Programa o en qualsevol activitat relacionada amb el Programa, de l'acceptació de qualsevol subvenció, i/o de l'ús per part del Patrocinador o d'American Express dels drets atorgats en aquest document.

CONDICIONS GENERALS: Les Parts alliberades no es fan responsables de sol·licituds, missatges, correus electrònics, correu postal o altres comunicacions de qualsevol tipus que es perdin, es lliurin tard, estiguin incompletes, danyades, siguin inexactes, siguin robades, es retardin, s'adrecin incorrectament, no es lliurin o resultin il·legibles. Tampoc es fan responsables de la pèrdua, interrupció o falta de disponibilitat de connexions de xarxes, servidors, proveïdors de serveis d'internet, llocs web o altres connexions, disponibilitat o accessibilitat, ni d'errors de comunicació o fallades en les transmissions per ordinador, satèl·lit, telèfon o cable, línies, fallades tècniques, o transmissions confuses, distorsionades, retardades o adreçades incorrectament. Tampoc es fan responsables de mal funcionament, fallades o dificultats de maquinari o programari informàtic, ni d'altres errors o dificultats de qualsevol tipus, ja siguin humans, mecànics, electrònics, informàtics, de xarxa, tipogràfics, d'impressió o d'una altra mena, relacionats amb el Programa o que hi tinguin relació, incloent-hi, de manera enunciativa i no limitativa, errors o dificultats que puguin sorgir en relació amb la gestió del Programa, el processament o la revisió de les sol·licituds, l'anunci de les subvencions, o qualsevol material relacionat amb el Programa. Les Parts alliberades tampoc es fan responsables de cap informació incorrecta o inexacta, ja sigui causada per la manipulació o el pirateig per part dels usuaris del lloc web, o per qualsevol equip o programa associats o utilitzats en el Programa. Les Parts alliberades no es fan responsables de cap dany o perjudici a l'ordinador o a un altre dispositiu de qualsevol Participant relacionats amb la participació en aquest Programa o que en resulti. Els participants que manipulin o facin un mal ús de qualsevol aspecte del Programa, que actuïn de manera inadequada o pertorbadora, o que incompleixin aquests Termes i condicions, segons determini exclusivament el Patrocinador, seran desqualificats i totes les sol·licituds associades quedaran anul·lades. El Patrocinador es reserva el dret, a la seva lliure elecció, de suspendre, modificar o finalitzar el Programa, incloent-hi el cas que qualsevol part del Programa es vegi, a l'exclusiu criteri del Patrocinador, compromesa per virus, cucs, errors informàtics, intervenció humana no autoritzada o altres causes que, a l'exclusiu criteri del Patrocinador, malmetin o dificultin la gestió, la seguretat, l'equitat o la presentació correcta de les sol·licituds. En cas de resolució, el Patrocinador podrà, al seu exclusiu criteri, seleccionar els beneficiaris de la subvenció d'entre totes les sol·licituds elegibles que no siguin objecte de sospita, rebudes abans de prendre aquesta mesura, seguint el procediment d'avaluació descrit anteriorment o pel mitjà que el Patrocinador consideri just i adequat. ADVERTIMENT: QUALSEVOL INTENT DE DANYAR DELIBERADAMENT EL LLOC WEB DEL PROGRAMA O DE MENYSCABAR EL FUNCIONAMENT LEGÍTIM DEL PROGRAMA POT INFRINGIR LA LEGISLACIÓ PENAL I CIVIL, I, EN CAS QUE ES PRODUEIXI AQUEST INTENT, EL PATROCINADOR ES RESERVA EL DRET DE RECLAMAR DANYS I PERJUDICIS I ALTRES COMPENSACIONS (INCLOSOS ELS HONORARIS D'ADVOCATS) A QUALSEVOL PERSONA RESPONSABLE, EN LA MESURA MÀXIMA PERMESA PER LA LLEI.

IDA FOUNDATION
1275 K STREET NW, SUITE 1000
WASHINGTON, DC 20005
202.393.6801 | DOWNTOWN.ORG

SOL·LICITUD DE LA LLISTA DE BENEFICIARIS DE LA SUBVENCIÓ: Els beneficiaris de la Subvenció s'anunciaran el 28 de febrer de 2027 o abans, al lloc web del Patrocinador (https://downtown.org/foundation/). Per a qualsevol altra pregunta relacionada amb els beneficiaris anunciats, es pot enviar un correu electrònic a *nataly@downtown.org*, no més tard del 31 de març de 2027.

PATROCINADOR: International Downtown Association Foundation, 1275 K St NW, Suite 1000, Washington, DC 20005.